

大连大学英语学院  
第二届教职工暨  
工会会员大会第四次会议

院长工作报告

2009年1月12日

---

各位老师，各位代表：

今天，我们在此隆重召开大连大学英语学院第二届教职工暨工会会员大会第四次会议。现在，我代表学院领导班子向大会做工作报告，请予以审议。

刚刚过去的一年，可谓波澜壮阔。我们的国家先后遭受了南方雪灾、四川大地震这样的自然灾害；经历了世界金融危机所到来的巨大冲击；但是，历史终将铭记成功申办奥运带给国人的喜悦和信心。在学校新的班子领导下，我们学院班子带领全体教师，开拓进取，扎实工作，以积极的姿态，全面贯彻落实校党委的各项工作要点，超额完成了 2007 年确定的各项任务，实现了学院整体工作又好又快发展。

## 一、教学工作

教学工作始终是学院工作的重中之重。学校对我校大学英语教学提出的目标是四级通过率达 60%以上；英语专业的教学工作将接受国家专业评估的检验。为了确保教学任务的顺利完成，学院积极采取措施，全面提升教师的教学质量和学生的学习效果。

### 1) 大学英语教学实行大动作改革

近年来，我校大学英语教学取得显著成绩。通过经验总结，学院提出继续深入进行教学改革思路，在我校 08 级大学英语教学中实行了大动作改革：入学后实行分级教学、学生自主选课、实行弹性教学体制、突出自主学习能力的培养、实现以学生为中心的教学模式转变。

### 2) 英语专业本科培养方案修订工作有了新突破

---

我校本科专业培养方案修订工作起始于 2007 年，08 年上半年进行了一系列的思想发动学习动员等工作；08 年下半年进入实质性方案修订工作。我院在广泛调研的基础上提出了从 09 年开始增设英语专业“翻译方向”和将原英语专业改为英语“语言文学方向”。为将来申报翻译专业打下基础。本次修订注重了学生语言基础和写作等基本功的培养。

### 3) 教改项目出成果

学院以教改项目为切入点，促进英语教学水平不断提高。08 年，门顺德教授主持的教育部大学英语教学改革扩展项目《网络环境下的大学英语教学模式研究》通过了教育部专家组的合格验收（教高司函[2008]28 号），获 2008 年度大连大学教学成果一等奖；门顺德教授主持的辽宁省教育厅大学英语教改项目《大学英语网络平台建设与教学组织管理研究》通过专家组验收，评为辽宁省教育厅优秀结题项目、省教育厅 2007 年度立项的“辽宁省高等教育教学改革研究项目”《网络环境下大学英语教学质量监控体系的研究》通过验收结题。李可副教授主持的《多媒体辅助下的大学英语网络课程建设》获 2008 年度大连大学教学成果三等奖。在刚刚结束的辽宁省社会科学联合会 2007 年度“辽宁经济与社会发展”一般课题结项及优秀课题成果评审中，我院蔡华博士主持的《陶渊明诗歌翻译编录》项目获一等奖，得 3000 元后期资助。

### 4) 省校两级精品课

精品课是国家进行专业评估时的重要考核项目之一，为此，学院

---

以申报精品课为牵动，大力加强课程建设。我们专门邀请陈利平教授为英语教师做了如何建设精品课的报告，并按申请精品课的程序，要求英语专业每门课程都填写了“精品课建设申请书”。学院着重推出《大学英语》、《基础英语》和《英语写作》课作为重点建设课程。经过多方共同努力，《大学英语》课程被评为 08 省级精品课；《基础英语》课程被评为 08 校级精品课。

#### 5) 学生英语考试过级率稳步提升

下列一组数字，一定程度上诠释了我院的教学成果。对专业学生而言：今年 04 级英语专业八级考试通过率达 56.32%，超过全国平均分数线 5.88 个百分点；06 级英语专业学生专业英语四级考试一次性通过率 85.15%，超出全国平均分数线 23.32 个百分点；06 级学生首次参加全国英语专业四级口语考试，一次性通过率 55.6%，而全国平均通过率为 53.3%。对大学英语而言，我校 2006 级学生的大学英语四级通过率达到了 69%，实现了历史性的突破，圆满地完成了学校年初定下的任务。

## 二、学科建设和科研工作

目前，学校正处在由教学型大学向教学研究型大学的转变时期。因此，学科建设和科研工作不容忽视。在制定 2008 年学院工作重点时，学院就明确提出要加强学科建设和科研工作，实现学科建设工作的突破和科研水平的提高。

#### 1) 成功举办第五届全国英译典籍会议

---

承办国家级学术会议是英语专业评估指标体系中的明确指标。2008年10月，我院成功举办第五届全国英译典籍会议。本次研讨会共收到学术论文100多篇，有来自全国各地53所高校、研究所、出版社的130余位代表到会。共有20名知名专家学者担任本次大会主题报告人，将典籍最新研究成果和该领域最前沿的知识呈现给与会代表。

#### 2) 研究生培养工作顺利开展

07年，我院实现了办学层次的提升，招收了首届研究生；08年第二批（8名）研究生正式入学，为了保证研究生的培养质量，导师们在各方面加强指导，培养工作顺利进行。07级研究生进行了两次开题答辩工作（汉语开题报告和英语开题报告），保证了研究生毕业论文选题质量。

#### 3) 申报新的学科点做了大量工作

为了能够成功申报英语语言文学二级学科点，学院进行了大量的前期的相关研讨与论证，初步完成了申报材料，已经上报。

#### 4) 出版多部专著、译著、论文

今年，我院老师出书有：刘惠媛副教授的专著《现代语境下的英语学习策略研究》、郑雪青教授的《猜智力谜语记英语单词》、蔡华博士的专著《巴赫金特学事业中的陶渊明诗歌英译复调的翻译现实》、汪榕培教师主审、门顺德、王秀杰、李可、王晓琪老师共同翻译的《四川大地震——生死24小时》；汪榕培教师主审、门顺德教授、蔡华博士等共同翻译的《话说清明》。

2008年发表论文23篇：

序号	论文名称	作者	作者排序	发表时间	期刊名称
1	英汉名源动词中反映出的认知同一性	宋文玲	唯一	2008.1	大连大学学报
2	陶渊明饮酒诗英译比译	蔡华	唯一	2008.2	外语与外语教学
3	探析古希腊神话中的文学伦理观	侯奕松	唯一	2008.2	辽宁师范大学学报
4	从中西思维差异谈英文书面表达	梁华	唯一	2008.2	绥化学院学报
5	原型批评视角下的吴哥鱼莲意象研究	杨俊光	唯一	2008.4	大连大学学报
6	超越语言的文化教学	侯奕松	唯一	2008.4	科教文汇
7	因特网在英语阅读教学中的应用	侯奕松	唯一	2008.1	中国科技教育
8	加强大学英语词汇教学的策略分析	曹盈	唯一	2008.6	通化师范学院学报
9	从《最蓝的眼睛》看莫里森对黑人文化的传承与发展	贾素芹	唯一	2008.4	大连大学学报
10	《女勇士》中“无名姑姑”的镜像作用	王晓琪	唯一	2008.4	大连大学学报
11	应用语言学理论研究发展趋势	于元芳	第一	2008.4	大连大学学报
12	合作学习在大学英语口语教学中的应用研究	曹盈、王善江		2008.5	天中学刊
13	合作学习理论在英语教学中的应用	曹盈、王善江		2008.3 5	考试周刊
14	任务型教学法在英语教学中的设计研究	王善江、曹盈		2008.5	黑河学刊
15	《孙行者》中的性别策略	王晓琪	唯一	2008.4	长江大学学报
16	外语教学中学生文化意识的培养	郭和英	唯一	2008.1	长春教育学院学报
17	女性意识的觉醒与反思-透析安娜悲剧及对现代女性的启示	郭和英	唯一	2008.1	科教文汇
18	环境与文化的高端链接	郭和英	唯一	2008.2	辽宁行政学院学报
19	灵魂的清洗、道德的完善	郭和英	唯一	2008.3	辽宁行政学院学报
20	对大学俄语的教学思考	郭和英	唯一	2008.3	管理科学
21	英语写作中的母语负迁移研究	王善江、曹盈		2008.5	大连大学学报
22	图式理论与英语听力能力的培养	王秀杰	唯一	2008.5	大连大学学报
23	论 oa 系统在高校教学管理工作中的作用	高见	第一	2008.1 2	黑龙江科技信息

## 5) 科研立项大丰收

科研立项中，现有省级项目 3 项，分别是蔡华博士的 2 个辽宁省

社科联立项《陶渊明诗歌翻译编录》和《翻译家汪榕培翻译中国诗歌典籍的规约与归宿》；杨海燕博士的辽宁省社科规划基金立项《探析生态批评的浪漫主义渊源》。在 2008 年度市社科联立项评审中，我院共有 2 项课题获批立项，分别是：王阿晶的《适合大连会展业、IT 业发展的地方性口译人才培养教学模式研究》、曹盈的《大连地区基础英语教学模式研究》。全院有 11 个教改项目获得学校立项，其中 2 个为学校重点项目。他们是：

序号	主持人	题 目	类型
1	门顺德	以听说能力培养为核心的大学英语教学模式改革的研究与实践	重点
2	杨海燕	构建人文通识教育与英语教育一体化的英语专业教学模式的探讨与实践	重点
3	马敏	全程模拟法在外贸函电课上的实验与研究	SA
4	梁华	大学生英语写作中汉式写作思维模式的改革与探析	SA
5	侯奕松	隐喻能力、语言能力、交际能力“三合一”的英语专业精读教学改革	SA
6	王阿晶	公众演讲技能在口译课中的实践研究	SB
7	王秀杰	语篇分析与听力理解：链接阅读与听力教学	SB
8	李晓霞	论文化导向型英语教学模式对英语专业学生跨文化交际能力的培养	SB
9	冯海平	大学英语自主学习环境下的监控模式建立与研究	SB
10	滕芳	建构主义下英语单词课堂教学研究	SB
11	郭和英	建构多维互动教学模式，有效提高交际能力	SB

#### 6) 学术交流活动频繁

学院继续开展国内外学术交流活动，到加拿大布兰登大学访学的 1 名老师学成回国后，又有 2 位教师即将被派出学习。举办学术报告会 11 次，参加国际学术会议 2 次，接待国外来访 3 次，国内来访 5 次。

---

### 三、管理工作

#### 1) 管理改革深入，评选活动与学校考核接轨

本年度，学院在管理制度上也有所创新，主要表现在完善“四·三·二·一”激励机制方面。我院实施的“四·三·二·一”激励机制在学院的学科建设和教学工作中起到了积极作用。为了与学校的年度考核相呼应，更好地发挥这一激励机制的作用，我们对此进行了进一步的调整与修订，将“四·三·二·一”的评优工作与年度考核相结合，定在每年7月举行；将“四位杰出”教师的评选与教学质量监控相结合；“三位岗位”标兵的评选制度在向科研工作倾斜的同时，也给各教研室综合表现突出的教师留有机会；“二位先进管理者”的评选活动，充分肯定被评为“先进集体”的部门领导作用，同时也为从事管理岗位的行政人员留有一席之地。通过调整，我们在进行全院个人总结的基础上，使我们评选出来的学院的“四位杰出教师”、“三位岗位标兵”、“二位先进管理者”被直接认定为年终考核优秀，避免了多次重复总结及学院表奖与学校年度考核脱节的现象。

本次评选的 07-08 学年“四、三、二、一”得主是：

四位杰出教师：宋文玲、张莉、丑远闻、张德功

三位岗位标兵：于元芳、梁华、闵睿

二位优秀管理者：王东霞、庞雨滨

一个先进集体：大学英语第一教研室

#### 2) 树立教书育人的典型

继续树立教书育人的典型，我院今年又有四名教师荣获大连大学

---

三育人的光荣称号：他们是杨海燕、王东霞、侯奕松、冯海平。

3) 网络建设加强，网络化教学不断深入

不断更新学院和英语教学与学习网站，为教学服务。本年度增设了汶川地震英语新闻和北京奥运英语新闻网，对其他学习网站也做了不断的更新和建设，开设了网络在线答疑等栏目，现在网络资源超过 1000 个 G，推动了英语教学与学习。

4) 会议室实验室改造有进展

积极落实省级实验教学示范中心（大学生英语自主学习基地）的项目审批工作和建设翻译方向英语专业，经过多次申请，学校批准对学院会议室进行了改造（已完成）和四楼阳台改建成情景翻译训练实验室的方案。

5) 有了自己可利用的精品课录播系统

我们利用厂家产品展销的机会，在 401 建成精品课录播系统，我们已经有多位教师实现了课程的录播，为精品课建设打下基础。

## 四、学生工作

1) 各种英语竞赛活动提高了学生英语应用能力

学院举办的各种学生活动，紧紧与专业知识相结合。寝室英语、外语舞台、Englis-only Party 和英语辩论等都是其中的亮点。辩论赛、演讲赛、朗读比赛和戏剧表演是学生搭建的展示自我的平台。

在各种竞赛活动中，学生不断获得佳绩：2008 年大连大学英语演讲大赛暨第十二届大连市“枫叶杯”英语演讲选拔赛，英语学院的董

---

怡、任元琦获得一等奖，贾世娇获得二等奖，她们代表我校参加了复赛；由大连大学倡导并主办的第十二届“外研社杯”全国英语辩论赛大连地区高校热身赛暨首届大连地区高校英语辩论邀请赛中冠军（余镛、范瑾组合）、亚军（董怡、王雪娇组合）由大连大学代表队夺得，季军则由大连海事大学和大连民族学院的代表队共同夺得。余镛等 4 名辩手获得“最佳辩手”称号，董怡等 8 名选手获得“优秀辩手”称号；余镛获得 2008 年全国大学生英语竞赛特等奖；03 级毕业生张鹏获第 12 届大连市“枫叶杯”英语演讲比赛社会组金奖；余镛和董怡在第十二届“外研社杯”全国英语辩论赛中荣获全国三等奖；在首届全国高校口译邀请赛中 06 级学生王甜、王珏获同传优秀奖。

#### 2) 圣诞拜师会深化导师制

12 月 24 日我们学院举办了圣诞拜师会，有 54 名教师被聘为我院 08 级 105 名学生的导师。在庄重的拜师会上，担任导师的教师接受学院的导师聘书，学生向导师行拜师礼并送上表达心意的圣诞贺卡。此项活动加深了师生情，推动了导师制的深化开展。

#### 3) 就业率创新高

扎实的专业基本功，为学生的就业打下了良好的基础。在学校的两次就业工作会议上我院就业工作受到表扬。2008 年，在学生工作者的努力下，毕业生的就业率情况比较乐观，截至目前，就业率达到 98.85%。。

#### 4) 为北京奥运出把力

7 月 31 日—8 月 20 日，来北京参加奥运会的美国田径队在我校训

---

练，我院 6 名学生（李彤、邢国栋、沙爽、刘雅楠、黄灿宁、丁海波）参加了志愿者服务工作，工作质量得到了肯定。

## 五、团队建设

### 1) 加强思想建设，发展壮大党的组织

学院党总支关心年轻教师的政治学习，不断提高他们的思想觉悟。很多老师向党组织递交了入党申请书。2008 年，又有两名同志被光荣地吸收为中国共产党预备党员。另外，本年度发展学生党员 13 人，转正 11 人。

### 2) 加强爱国主义教育，激发师生的爱国热情

四川汶川大地震发生之后，学院党总支积极响应学校党委的号召，组织广大教职员和学生投入到抗震救灾的工作之中。组织师生向四川汶川大地震中的死难同胞致哀活动并两次捐款、全体教工党员重温“入党誓词”，交纳特殊党费、在第一时间内，推出抗震救灾英语专题网站、学生胡维为抗震救灾举办摄影、以抗震救灾为主题，举办书法活动展、大会交流抗震救灾活动心得体会等等。全院共捐款 65620 元（其中第一次：10600 元；第二次：13520 元；特殊党费：41500 元）

## 六、明年工作要点

- 1) 贯彻落实评建工作 20 字方针，以评促建，为迎接教育部对我校英语专业评估，做好各项准备工作，加强专业建设，完成实验室改造、加强图书资料建设、突出学生的英语应用能力的培养，建设特色。
- 2) 做好 08 级大学英语教学改革的过程管理，提高教学质量，进一步

---

建设好《大学英语精品课》，为明年申报国家级精品课做好准备。  
实现国家、省、校级精品课建设的新突破。

- 3) 在原有的基础上，继续做好申报硕士学位授权点工作，从而扩大研究生培养规模。继续保持新申报省级课题 3 项以上。出版专著 3 部左右，公开发表论文 40 篇以上。
- 4) 不断提高多媒体教学的质量，完善网络教学资源库，进一步优化网络课程建设，力争把我院大学生英语自主学习基地建设为省级示范基地。
- 5) 落实高校为地方经济服务的功能，研究和寻求为地方服务的途径。作好为地方经济服务工作。进一步加强与国内外的交流与合作，争取更广泛支持，通过合作谋求共同发展。
- 6) 做好安全稳定工作。

各位老师，各位代表，让我们以前所未有的信心，前所未有的勇气，前所未有的精神风貌，把握发展的主动权，迈出新发展的新步伐。为实现学院的全面发展，为我校向教学研究型大学转变而奋斗！